



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG '97**  
**EC-DECLARATION OF CONFORMITY '97**  
**DECLARATION DE CONFORMITE DE LA CE, '97**

Wels-Thalheim, 12.11.1997

Die Firma

Manufacturer

La compagnie

**FRONIUS SCHWEISSMASCHINEN KG AUSTRIA**

Günter Fronius Straße 1, A-4600 Wels-Thalheim

erklärt in alleiniger Verantwortung,  
daß folgendes Produkt:

Hereby certifies on it's sole  
responsibility that the following  
product:

se déclare seule responsable du fait  
que le produit suivant:

**Magic Cleaner Stand Alone**

**Magic Cleaner Stand Alone**

**Magic Cleaner Stand Alone**

Elektrochemisches  
Reinigungsgerät

Electrochemical  
cleaning unit

Appareil de nettoyage  
électrochimique

auf das sich diese Erklärung bezieht,  
mit folgenden Richtlinien bzw.  
Normen übereinstimmt:

which is explicitly referred to by this  
Declaration meet the following  
directives and standard(s):

qui est l'objet de la présente  
déclaration correspondent aux  
suivantes directives et normes:

Richtlinie 73/23/ EWG  
Elektrische Betriebsmittel  
Niederspannungsrichtlinie

Directive 73/23/ EEC  
Electrical Apparatus  
Low Voltage Directive

Directive 73/23/ CEE  
Outillages électriques  
Directive de basse tension

Richtlinie 89/336/EWG  
Elektromag. Verträglichkeit

Directive 89/336/EEC  
Electromag. compatibility

Directive 89/336/CEE  
Èlectromag. compatibilité

Richtlinie 93/68/ EWG  
CE Kennzeichnung

Directive 93/68/ EEC  
CE marking

Directive 93/68/ CEE  
Identification CE

Europäische Normen  
EN 60 974-1  
EN 60 335-1  
EN 50 081-2  
EN 50 082-2

European Standard  
EN 60 974-1  
EN 60 335-1  
EN 50 081-2  
EN 50 082-2

Norme européenne  
EN 60 974-1  
EN 60 335-1  
EN 50 081-2  
EN 50 082-2

Die oben genannte Firma hält  
Dokumentationen als Nachweis der  
Erfüllung der Sicherheitsziele und die  
wesentlichen Schutzerfordernungen  
zur Einsicht bereit.

Documentation evidencing conformity  
with the requirements of the  
Directives is kept available for  
inspection at the above  
Manufacture's.

En tant que preuve de la satisfaction  
des demandes de sécurité la  
documentation peut être consultée  
chez la compagnie susmentionnée.

**CE** 97

  
ppa. Richard Braunegger